

天津市哲学社会科学规划项目（项目编号：TJJX15-009）

Research on the Acquisition of English Polysemy of Visually Impaired
Students from Cognitive Linguistics Perspective

认知语言学视角下 视障学生英语多义词 习得研究

王晓丹◎著



天津市哲学社会科学规划项目

(项目编号:TJJX15-009)

认知语言学视角下 视障学生英语多义词习得研究

Research on the Acquisition of English Polysemy of Visually

Impaired Students from Cognitive Linguistics Perspective

王晓丹 著



天津大学出版社

TIANJIN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

认知语言学视角下视障学生英语多义词习得研究 /
王晓丹著. —天津: 天津大学出版社, 2018.6

ISBN 978-7-5618-6141-7

I. ①认… II. ①王… III. ①视觉障碍—学生—英语
—多义词—教学研究 IV. ①G761.2②H319.34

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第124313号

RENZHI YUYANXUE SHIJIAO XIA SHIZHANG
XUESHENG YINGYU DUOYICI XIDE YANJIU

出版发行 天津大学出版社
地 址 天津市卫津路92号天津大学内(邮编:300072)
电 话 发行部:022-27403647
网 址 publish.tju.edu.cn
印 刷 廊坊市海涛印刷有限公司
经 销 全国各地新华书店
开 本 169 mm×239 mm
印 张 16.25
字 数 337千
版 次 2018年6月第1版
印 次 2018年6月第1次
定 价 66.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页等质量问题,烦请向我社发行部门联系调换
版权所有 侵权必究



王晓丹（1981— ），天津广播电视大学副教授。研究领域包括英语教育、远程教育、特殊教育等。她从教十余载，致力于开放与远程教育高校学生及残疾学生英语教学实践与研究，成果颇丰。特别是针对残疾人英语教学的创新研究成果受到国内外媒体的关注与报道，其撰写的论文荣获“国际开放与远程教育理事会世界大会”优秀论文一等奖及“中国远程开放教育”论文一等奖。

她坚守教育信仰，秉承“善之本在教，教之本在师”的教育思想，朝乾夕惕，躬行实践。2010年10月，她荣获天津市第十届高校青年教师教学竞赛一等奖。2012年8月，她荣获中共天津市委教育工委、天津市教委、天津市教育工会联合授予的天津市师德先进个人称号。2018年5月，她培养并指导的高校青年教师在天津市第十四届高校青年教师教学竞赛中取得佳绩。

作者简介



王晓丹（1981—），2007年3月天津外国语大学英语语言文学（英语教育方向）专业硕士研究生毕业，获文学学位；2013年12月任天津广播电视大学副教授。从教10余年来，她致力于开放与远程教育英语教学研究以及残疾人英语教学研究，立志探索适合高校大学生及残疾人的英语教学模式与方法，教学

经验丰富、德艺双馨。2010年10月，她荣获天津市高校青年教师教学基本功竞赛一等奖。2012年8月，她荣获中共天津市委教育工委、天津市教委、天津市教育工会联合授予的“天津市师德先进个人”称号。2018年5月，她培养并指导的高校青年教师在天津市第十四届高校青年教师教学竞赛中取得佳绩。

在多年的英语教学与科研过程中，她发表英语教育类论文10余篇，其中多篇被刊登在CSSCI收录期刊《教育理论与实践》等

重要核心刊物上。2011年以来,她怀着对残疾人教育事业的热忱与功德心,积极投身于天津广播电视大学残疾人教育学院英语教学中。根据学校对残疾人教育的定位和人才培养目标,她努力探索与创新残疾人英语教学模式,其针对世界残奥会盲人冠军的英语教学案例受到国内外媒体的高度关注与报导,为中国残疾人在世界舞台用流利的英语展示自我,展现中国残疾人文化素质的提升以及中国社会的文明与进步作出了贡献。她在艰辛的残疾人英语教学之路上,坚守教育信念,笔耕不辍,先后发表《听说法在远程教育盲人英语教学中的探索与实践》《远程教育盲人英语教学教师行动研究》《远程教育盲人英语教学中的应用策略研究》等一系列论文成果,并主持完成学校重点科研项目“关于盲人大学生英语听说能力提高的探索与实践”。她撰写的《远程教育盲人英语教学模式与实践与探索》一文荣获国际开放与远程教育理事会(ICDE)第25届世界大会青年优秀论文一等奖及“中国远程开放教育”论文大赛一等奖,并获得国内外专家的高度赞扬。

近年来,她主持并参与多项哲学社会科学研究项目、教育科学规划研究项目,如“认知语言学视角下视障学生英语多义词习得研究”“残疾学生远程学习支持服务体系建设研究”等。作为主编或主要编者出版的著作有:《大学英语》(教材)、《中外远程教育实践与创新》(专著)、《20世纪美国最佳演说精选》(编著)、《连通个人技能实践认定国家资格框架》(译著)等。

序 言

本书是一部从认知语言学角度论述视障学生二语词汇习得的专著，反映了残疾人英语教育领域的创新研究成果。作者是天津广播电视大学的王晓丹副教授，多年从事残疾人英语教育工作，其培养的盲人大学生在世界残奥会舞台上用流利的英语接受国外媒体采访，为国争光的感人事迹深入人心。此部专著的出版体现了她在残疾人教育教学研究中奋进、求实、创新的精神及多年来为之所付出的心血与努力。

本书的内容建立在一个总体概念框架基础之上，该框架由四方面构成：一是站在全纳教育“融合、平等、有教无类”前沿理念的高度看残疾人教育，作者认为残疾人教育是促进社会和谐与稳定的力量，提出残疾学生应与健全学生一样享有同等质量、同等标准的英语教育，从而有效促进社会对残疾学生外语人才的培养，促进社会公平；二是从理论视角看认知语言学与二语习得、二语词汇习得、词汇理据解析三者之间的关系，对三个领域当前研究动态的综合分析为该项研究提供了预期评估和预测趋势之研究基础；三是以视障学生为中心看特殊教育院校二语教学及二语词汇教学现状，观察经验做法，发现存在问题，对视障学生有别于健全学生的二语学习特点与认知规律进行了探讨；四是在范畴理论、隐喻理论、图式理论对二语词汇教学的启示与指导下，探究相对于传统词汇教学方法，词汇理据解析对视障学生英语多义词习得之功效及

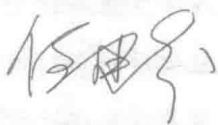
学习兴趣之影响。

作者撰写本书的目的在于：将障碍人群——视障学生纳入二语习得研究，将其作为全纳教育同等教育质量观下，人类认知语言活动的一个有益探索和补充；将认知语言学理论嵌入视障学生二语词汇习得范畴，期望改变长久以来针对残疾学生的传统二语词汇教学观念，启示特殊教育研究者及教师从新兴语言学学科视角思考和探索适合残疾学生的二语词汇教学方法，跟上新时代残疾人英语教育的要求与步伐。

本书内容翔实丰富、结构清晰严谨、语言通顺流畅，采用科学的研究方法，进行了周密的实验设计与实施以及详细的数据分析与讨论，其研究成果具有较强的实用性和参考价值。本书不仅为普通高校、特殊教育院校、高校残疾人教育学院从事残疾人英语教育的教师及科研人员提供了启示与参考，也可供未来投身于残疾人英语教育事业的二语习得专业的学生学习和使用，作者希冀为提高残疾人英语教育质量略尽绵薄之力。

原天津外国语大学英语专业教授

现天津医科大学英语专业教授



2017年1月

前 言

随着 20 世纪 90 年代国际教育新思潮的兴起,全纳教育的产生和发展为残疾人教育事业注入了全新的活力,它提倡教育公平,主张所有学生不论健全、残疾均应成为其培养对象,享有平等接受教育的权利。残疾人英语教育则是全纳教育中一个不可或缺的组成部分,是社会文明进步的体现,是提高残疾人综合素质的重要内容,亦是促使残疾人获得国际交往通行证的重要途径。

英语作为学生学习的第二语言,是我国普通学校、特殊教育院校、高校残疾人教育学院教学计划中的重要课程。为使残疾学生获得立足社会所必备的英语语言技能,为其打开一扇通往国际交流的大门,深入开展对残疾人二语教学的研究势在必行。很久以来,系统针对残疾人二语习得的专著极为有限,本书的出版旨在:第一,基于全纳教育前沿理念与实施举措,对残疾人英语教育进行深入实践与探索;第二,从认知语言学理论视角出发,探究视障学生认知特点及与之相适应的二语词汇教学方法,从而为残疾人英语教学提供一个例证;第三,从科学实证的角度,对认知语言学框架下词汇理据解析在视障学生二语词汇教学中的应用

做评估研究,以天津市视力障碍学校视障学生为研究对象,采用定量与定性相结合的研究方法,探讨理据解析对视障学生英语多义词习得之功效及对其词汇学习兴趣之影响,希冀为相关院校残疾人英语教学提供有益启示与参考。

本书的撰写基于作者多年残疾人英语实践教学与科学研究成果,从宏观到微观、从理论到实际、从抽象到具体多个层面探索认知语言学理论对二语习得的指导作用,并将其深入实践于视障学生二语词汇习得之中。全书共分为七章。第一章“绪论”,主要阐述了全纳教育的内涵、理念、国内外全纳教育实施举措以及基于全纳教育理念的残疾人英语教育。通过对全纳教育宏观上的理解与探索,我们发现全纳教育秉承的“全纳”“正常化”“融合”的教育观是残疾人英语教育发展的阿基米德支点,为残疾人享有平等的、与健全人同质的英语教育,适应和融入现代社会点亮了一盏明灯。第二章“文献综述”,主要对认知语言学视角下二语习得、二语词汇习得以及词汇理据解析研究的现状、学术观点、发展前景、局限性等进行了综合归纳与分析,提出将视障学生群体纳入认识语言学视域下二语习得研究的意义、学术价值与应用价值。第三章“视障学生二语教学现状研究”在纵观国内外文献,提出研究需要的基础上,对视障学生二语习得实施质化研究,采用半开放式访谈法、课堂观察法深入特殊教育院校开展视障学生二语教学调研,从教学方法、教学模式、课程资源、缺陷补偿、学习策略等多维度进行了综合分析探讨;并基于二语词汇教学的重要性、《盲校义务教育课程标准》对视障学生二语词汇教学的

要求,从教师、视障学生、视障学生与健全学生二语词汇习得差异三个不同角度对二语词汇教学存在的问题及现状进行了讨论,指出当前视障学生词汇学习效率不高主要归结为两个方面原因:一是缺乏从视障学生学习特点出发,创新探索与之相适应的词汇教学方法;二是对视障学生二语词汇习得的心理认知过程认识不够充分。第四章“认知语言学理论在视障学生二语词汇教学中的应用”,主要探讨了范畴理论、隐喻理论及图式理论对视障学生二语词汇教学的启示,具体阐述了基于基本层次范畴理论的基本范畴词汇教学,包括基本范畴词汇的特点及词义扩展规律;基于原型范畴理论的多义词认知解释及词义扩展方式;基于隐喻理论掌握基本范畴词汇的隐喻意义教学、运用隐喻思维机制加强词义理解、注重隐喻性习语教学及词汇隐喻的跨文化差异;以及图式理论的联想记忆、图式激活、图式构建对基本范畴词汇及空间类介词教学的启示。第五章“视障学生英语多义词习得实证研究”在第四章理论研究的基础上,将认知语言学框架下的理据解析法应用于视障学生英语多义词教学实证研究之中,探讨相对于传统词汇教学方法,教师向视障学生分析多义词义项之间联系的认知理据是否能够使视障学生更容易、更有效地习得英语多义词。第六章“数据分析与讨论”对实证研究获得的数据进行了多角度的观察与分析。通过独立样本 t 检验,对后测中实验组和控制组在同一时间内进行的课堂即时测的相关变量进行分析比较;对后测中实验组和控制组在课堂即时测后的一段时间内进行重复对比研究。之后,采用半开放式访谈评估理据解析法对视障学生二语习

得的适用性及其对英语学习兴趣的影响。第七章“结论与展望”归纳并讨论研究的主要发现及不足之处。在此基础上,指出该研究对视障学生英语词汇教学的启示及对未来研究的建议。

本专著系天津广播电视大学王晓丹副教授主持的天津市哲学社会科学规划项目《认知语言学视角下视障学生英语多义词习得研究》(TJJX15-009)成果。在撰写过程中,虽然作者竭尽全力在认知语言学理论指导下多层次、多角度探究视障学生的二语词汇习得,努力使本专著的撰写具有科学性、参考性与启示性,但由于作者学识与水平有限,因此衷心希望各位从事残疾人英语教育理论研究和实践工作的专家、学者和教师能够对本书的不足之处不吝指正与赐教,对本专著提出宝贵意见,以便我们在未来的研究中加以改进与完善。

王晓丹

2017年1月

C O N T E N T S

目录

第一章 绪论 / 001

第一节 全纳教育概述 / 003

第二节 国内外全纳教育实施举措 / 010

第三节 基于全纳教育理念的残疾人英语教育 / 021

第二章 文献综述 / 027

第一节 认知语言学与二语习得研究 / 029

第二节 认知语言学理论视角下二语词汇习得研究 / 037

第三节 认知语言学框架下词汇理据研究 / 048

第四节 将视障学生纳入认知语言学视域下二语习得研究的意义 / 053

第三章 视障学生二语教学现状研究 / 057

第一节 特殊教育院校视障学生二语教学调研 / 059

第二节 视障学生二语教学现状访谈结果分析 / 063

第三节 视障学生二语词汇学习现状访谈结果分析 / 083

第四章 认知语言学理论在视障学生二语词汇教学中的应用 / 091

第一节 引言 / 093

第二节 范畴理论对视障学生二语词汇教学的启示 / 094

第三节 隐喻理论对视障学生二语词汇教学的启示 / 102

第四节 图式理论对视障学生二语词汇教学的启示 / 111

第五章 视障学生英语多义词习得实证研究 / 121

第一节 引言 / 123

第二节 实验设计 / 124

第三节 核心词义项分析 / 131

第四节 数据汇总及整理 / 153

第六章 数据分析与讨论 / 155

第一节 引言 / 157

第二节 视障学生英语多义词水平测试 / 157

第三节 视障学生英语多义词习得水平测试 / 164

第四节 视障学生英语多义词记忆水平测试 / 171

第五节 视障学生英语多义词实验后访谈分析 / 178

第七章 结论与展望 / 181

第一节 引言 / 183

第二节 主要结论 / 183

第三节 对英语词汇教学的启示 / 187

第四节 研究的不足 / 188

第五节 未来研究建议 / 189

参考文献 / 193

附录 / 233

附录一 视障学生英语多义词习得现状测试试卷 (试卷1) / 235

附录二 视障学生英语多义词即时测1测试试卷 (试卷2) / 237

附录三 视障学生英语多义词即时测2测试试卷 (试卷3) / 239

附录四 视障学生英语多义词延时测测试试卷 (试卷4) / 241

后记 / 243

第一章

绪论

第一节 / 全纳教育概述

一、引言

人类生活的原貌是五彩缤纷的，有赤橙黄绿青蓝紫等多种色彩。摩天大厦鳞次栉比、霓虹灯下光怪陆离，当人们尽情享受繁华、体味幸福之时，在社会的另一个角落，还有一群人却因有个体特征差异处于社会的边缘，渴望着与健全人一样与五彩斑斓的生活相拥，他们就是“残疾人群体”，其自身的生理、心理障碍以及社会各领域对他们的排斥是造成他们成为弱势群体主因，而这一群体的发展却关乎着社会的持续发展与和谐稳定。教育作为一种提高人类综合素质的实践活动，随着社会发展的需要应运而生，其本质是唤醒、是解放、是发现、是选择。如何通过先进的教育观念和科学的教育方法将残疾人群体面临的极度不平等转化为相对平等，如何促使残疾人获得人类社会的接纳与欢迎，如何把残疾人当作真正的人，尊重其人格、满足其需要、引导其发展，是每一个残疾人教育工作者责无旁贷的工作。

在过去的两个世纪中，随着人类精神文明的发展、社会民主进程的推进，人类对残疾人的态度与认知不断改观，历经了歧视排斥、同情与支持、包容与接纳、医疗康复与教育潜能开发四个阶段。回顾历史，起初社会对残疾人采取隔离政策，并不承认他们的存在。在逐步了解和认识残疾人之后，社会的关心与照顾不断增加，宗教与社会慈善团体为他们开办收容所、福利院、特殊学校等，但此时的残疾人仍被认为是一种社会负担，他们不能参与社会活动，亦不能行使公民的权利和义务。进入本世纪中叶，人们